



詩經名物圖解  
草一

3240

別10  
10  
8

詩經名物圖解 10帖 寄別10-8 01-001

国立国会図書館







詩經名物圖解

細井叔達稿本

十帖

白井其子氏藏





編者三卷其圖寫生照真自序云圖  
品凡四百餘種有圖有說按圖依說而  
索之名實真贋足以的證因據其年  
紀推之蓋帶圖之成後于辨解若于  
歲乃知辨解之書侯帶圖始得其全  
者嗚呼希南距今百二十餘年辨解  
圖仁書與道人之舉異世同揆惜哉  
若使者希南在今日與道人上下其議  
論互發蘊奧則其精密必不止于是也  
由是觀之希南唱首於前道人集采  
於後者多識之訓可謂不蹶矣道人  
姓細井號東陽為吾藩之醫者子年

特  
3249



老致仕遂蓄髯回又有今躡云頗  
耽著述去秋來遊京攝間既板四診備  
要今又緝是書如道人莊周所謂所好  
者道也進乎技者邪道人師授測  
源既詳於四診備要某序中今不復  
贅予茲焉是為序

嘉永紀元戊申之秋八月

松堂清裕撰





自序

昔在孔子教人學詩之法以多識於  
鳥獸草木之名然而此及後世其品  
物或古有今亡古今以世異其名或  
彼有此無東西以地異其形物致  
錯謬莫能辨識焉是故後世審其  
品物莫如摠圖於是梁有毛詩圖三  
卷唐有毛詩草木蟲魚廿卷宋有  
馬和之毛詩圖而今皆不傳之清  
徐雪毛詩圖說詳審有所可摠而  
本邦論名物有若稻若水新白石  
貞原篤信松岡玄達如菴野必大江



希南小野蘭山翁等之先輩然恨  
有其說而無其圖惟有岡公羽翼者  
著品物圖考然於其形狀有未能  
不慊然者也於是乎予欲成一書  
以問乎世久矣今茲秋客遊京撰  
間以謀諸画工某因重審其形狀  
加以著色辨之色相令童蒙易辨  
識焉其如解說從先哲之舊敢不  
改易如圖說亦悉所難其辨識者  
暫闕之以俟後之君子云爾

弘化四年丁未秋八月

越藩

細井徇撰



凡例

一 三百篇之序、其數多載之上、一、生品  
物之詳、其序と、生、因、之、傳、疎、漏、一、  
略、生、物、状、を、存、在、の、如、く、世、に、常、有、る、  
後、に、難、ん、と、今、に、編輯、出、る、を、勉、ま、し、  
品、類、を、分、ち、生、於、状、を、一、數、を、載、し、  
下、に、一、生、生、面、目、を、存、せ、し、め、ん、と、あ、り、  
因、り、善、畫、す、命、一、て、其、形、状、を、諭、解、し、  
加、り、丹、書、を、以、し、見、女、と、い、へ、も、又、之、の、物、  
と、い、わ、る、を、志、し、む

一 此編品物之次序亦風雅頌の次序に從ふ  
以、同、物、重、出、する、周、南、葛、之、覃、を、采、也、を、  
附、き、る、邶、風、旒、丘、之、葛、王、風、采、葛、兮、を、以、  
す、同、物、と、し、て、吳、各、廿、れ、八、葛、覃、之、黃、鳥





東山之倉庚周南之螽斯七月之斯螽の  
如乎皆附註して再復圖出せり

一 此圖多く知らず目撃する者少く其内目  
撃を以てする物も亦本邦に詳なれば  
唐山に産する物か或ハ舶來の物より或ハ  
師友の圖より得る物を以て古人の圖式と考  
考するもの生る一毫も已らざるを以て

一 鳳凰麒麟之如きも聖人の世に出る端  
豈し常りある物之然を古人の圖を  
以てして戸障に画く世人の知る所也  
ハ又此編に贅せし生條驢虞赤豹黃  
罷之類も亦本邦に生るる左禮を得る  
もの唯此解ありて存して以て世乃  
識者の補拾を以て





一 図解を全く朱子之註に依り、生間穩當に  
考ふれば、他説とお参考考ふ、生保古人諸説  
之得失ありと皆愚按の直字をかゝり、己意  
を用敢て以僭偷す

一 希々世編弘化申之春、京攝漫遊中、浪華  
之客舎よりして筆を起し、既にして御可

明の書肆のあり、若陋く是を但し然る  
明以後事、故然一意、事可怪し  
るを、得るに、今、年、志、永、成、之、復、終、業  
を、早、ぬ、彼、是、行、文、之、支、離、有、る、を、願、し  
違、あ、ら、ん、覽、者、幸、子、恕、之

細井洵識





草部

苻

參差苻菜

周南閔  
雎章

本草苻ヲ荅ニ作ル

朱註苻接余也

爾雅翼金蓮子

本艸水鏡草又靨子菜

名物法言翠帶

陟釐ノ集解澤葵

埤雅萋餘

和名アサバ 池沼中多ク生ス萋菜ニ似テ葉ニキレアリ五瓣

ノ黄花ヲ放ク又白花ノモノアリ顔氏家訓ニ解ク必モ同ジ○蔡元度

カ名物解ニ苻萋ヲ混説メ大ニ誤ル宜ク辨別スヘシ

新撰六帖 水まを流ればあさば乃ほそめもあさばあり

と母あふふ家ゆゑか又夫木集 木もふと我子い涼

うらぬほふ涼より何れ此さては生をゆれ

此ノ苻菜ヲ詠スルナリ

凡和漢古ノ史傳詩騷等ニ萋見スルヲ正名トシ窮郷遐邑撫州蘇

兒童ノ稱呼ヲ俗名トス以下皆倣之





苜蓿  
アサハ





葛

葛之覃兮 周南葛覃章

旄丘之葛兮 邶風旄丘章

彼采葛兮 王風采芣苢章

朱註：葛草名，蔓生，可為締絡者。

說文：締絡草。

藥譜：走根梅。

鎮江府志：麩葛。

御談正音：土瓜。

藥性奇方：葛藤根。

和名クズ 古歌：一クズ

山中往々アリ 三葉一所ニ攢生ス 莖葉氏

ニ毛アリ 秋花ヲ開ク 紫黯色花 豌豆ニ似テ大ナリ 又小ナルモノアリ

又野葛ハ本草ニ鈎吻毒艸也 和名ツタウルシ 然ニ唐テハ人家

ニ作ルヲ葛ト云 野生ヲ野葛ト云 混ズヘカラズ

葛

葛 葛藟之

周南 樛木章

莫々葛藟

大雅 旱麓章

緜々葛藟

王風 葛藟章

朱注：葛類。

葛藟ハ常春藤ニメ 和名フユツタ 吳雨元化カ

草水考ニ毛詩題綱ヲ引テ 葛ヲ燕莫藤トス 燕莫ハ本艸ニ

莫莫 和名イヌヒト云モノニメ 葛ニアラス





葛

クズ





卷耳 采采卷耳 周南卷  
朱注：卷耳，葉如鼠耳，叢生如盤  
爾雅：檀菜又苓耳

和名：ハクヤ 道傍庭中ニ叢生ス冬葉枯レズ春ニ至テ新葉

尖小ニメ鼠耳ノ如シ春ノ末ニ白花ヲ放キ小實ヲ結ブ朱註：葉ノ

形如鼠耳 婦人ノ耳璫如シ又本州又廣雅：卷

耳ハ即蒼耳ト皆誤也蒼耳ハ和名ヲナセシ結實多刺著

人衣ト蒼耳卷耳不可混

唐陸璣毛詩草木疏云似胡荽細莖蔓生ト云是ナリ

鄭來滌草木志所辨朱子三說凡同可從

清徐雪云陶隱居謂常思菜蓋以詩因懷人賦卷耳故得此名

張華博物志云洛中人驅羊入蜀胡泉子多刺粘綴羊毛遂至

中國故名羊負菜





茅苳イハク采采茅苳 周南 采苳章

朱註車前也又釋文曰韓詩直曰車前翟曰茅苳

說文一名馬寫

五福全書車錢子

南寧府志穿錢

列子陵寫

青蒲縣志蟹蟄菜

世事通考鯽魚草

簡便方野甜菜

和名ラハ品類五六種アリ朝鮮ラハト呼フ品穂極テ大ニメ

上品ナリ王肅引周書王會云茅苳ハ木ノ名實ハ似木子ト云ハ何

物カ詳ナラス







菜菔

オホバコ

卷草

ミ、クサ





藜

于以采藜

召南采藜章

采藜祁祁

豳風七月章

朱註：藜ハ白蒿也

爾雅：藜蒿

和名シロヨモギ佐渡ノ名産也形似艾テ香気亦如艾又一種川原ホラコト稱スルモノハ秋也陸璣草木疏：葉似牛尾蒿ト云又周憲王カ救荒本草トニ白蒿葉似細絲ト云二書并和産佐渡ノ産ニ的當ス又本草図經ニ白蒿ヲ苗陳トスルハ嫩苗ノ時能ク白蒿ニ似タルカ故ニ蒿陳同ト云ト雖苗長メ二品自ラ異也

萋

言刈其萋

周南漢廣章

朱注萋ハ萋蒿也

花史尤編：萋菜花

和名ヌメヨモギ イブキヨモギ ウラジロ 似艾葉テ青白色長サ數寸生水澤中陸璣草木疏ニモ水邊及澤中ニ生ストアリ方蜜之カ通雅玉簪横ト云ハ是ヲ指スナラシ







數筋玉簪横ト云ハ是ヲ

指スナラン和名ヌメヨモギ

○イブキヨモギ○ウラジ

口

花史左編云蒿菜花

萋  
ヌメヨモギ



萋

白蒿也

レロヨモギ





蕨 言采其蕨 召南草 山有蕨薇 小雅四月章

朱注：蕨ハ驚也初生無葉可食初メ芽ヲ生スル拳曲ニメ驚脚ニ似  
タリ故ニ驚ト名ク

草木志略：蕨粉俗ニ山粉ト云

廣東新語：拳菜

事物紺珠：根鷄

救荒野譜：蕨菜

車林廣記：紫玉簪

和名ワラビ

薇 言采其薇 上同 采薇采薇 小雅採薇章

朱註：薇似蕨而差大有芑而味苦山間人食之謂之迷蕨

爾雅：垂水

授時通考：紫萁

山東通志：筆管菜

胡子曰疑ハ壯子云迷陽ナラント云凡未詳 顧夢麟カ詩經說

約ニ迷陽非ハ薇ト的證ナシ



和名ゼンニイ諸説紛々アレヒゼンニイヲ以定説トスヘシ貝原翁薇  
ヲイノテト訓スレヒコレハ毛蕨ニメワラビノ一種也松岡翁ノ用蕨須  
知ニ見タリ

愚按ニ蕨ヲワラビトシ微ヲセンニイトスル丁古人ニ的證ナシ然ルニワラ  
ビトセンニイト判然トメ別也ワラビハ花莖ニメセンニイハ葉莖ナ  
リ時過テ花放キ葉舒レハ不可食唯朱註ニ初生無葉可食ト  
アレハ蕨却テセンニイニ似タリ







薺

ゼンマイ



蕨

ワラビ





蘋

于以采蘋

召南菜  
蘋章

時珍カ綱目ニ田字叶一名四葉菜

左傳ニ蘋ハ繁トス

朱注ハ郭璞之説ニ因テ浮萍トス

柳惲カ詩ニ汀洲採白蘋日落江南春ト云コレヲ指ス韓詩外

傳沈者曰蘋浮者曰藻 田字叶和漢通名 四葉ニ中ニ筋

アル故ニ十字叶ト云浮萍ハ本叶ニ本條アリ

蘋ハサニシヨモ也

藻

于以采藻 同上

魚在在藻

小雅魚  
藻章

薄采其藻

魯頌泮  
水章

朱註藻聚藻也

本草時珍曰聚藻又名牛尾藻和名フサモ也葉絲ノ如ク形牛

尾ニ似テ水底ニアリ五瓣ノ白花ヲ開ク大ク梅花ノ如ク黃蓋

アリ蓋藻ハ總名ニメ有葉無葉ノ別アリ品類尤多シ予師

蘭山翁ノ啓蒙ニ詳也





草 一寸モ

類 田字草

和名抄ニ河菜

四ヒラノ花

鴨長明ガ

奥ノ記ニアシマコモ

又花ガツミト云

又 古今集 奥州淡香此沼の名物アリト云

淡奥此淡香乃沼此名物アリト云

らんは家くしんちやまらん

部ノ草米ノ丁ナリ

ト云ハ穀ノ





白茅

白茅包之

召南野有  
死麕章

晝爾于茅

幽風七月章

白茅束兮

小雅白  
華章

本草蒙筌過山龍

證類本草二蕪杜

品字箋二茅紫

醫學入門二茅筍

和名チガヤ ツバナ 此ハカヤノ類ナル故也茅類數品アリ綱目ニ

詳也春初花苞ヲ茅針ト名ク本州國經ニ出ス小兒能食之

體柔ニメ潔白ナリ故ニ包籍ツミシキシタム縮酒ノ具ニ用ユ易ニシタム藉用白

茅ノ類ヲ以テ知ルベシ和名ニツバナト云ハタチツテトノ音通ル

故ニチノ花ト云心也品類時珍ノ本州ニ詳ナリ次ノ條ノ衛風

碩人章ニチ如柔茅ト云茅モ和名ツバナ又ツバナハエテト云

易ニ枯楊生茅ト云ハ木ニメ俗ニエノコロノナリ云州木ノ軟嫩ナル茅

ヲ茅ト云諸註ニ詳ナリ清徐雪云白茅茅註同メ辨ジガタシト

白石翁小識ニモ未詳トアリ愚按ニチ如柔茅ト云ハ茅出ラ

比スル詩意ナレバ古本周禮ニ茅作夷ト云ニ據テ見レバ恐ハ辛

夷ナラン乎和名コブシ蕾ノ初生白メ筆頭ノ形ノ如ク諸茅ト

云フ中ニコブシト云ハ和訓ニモ比シ得テ妙ナリ





白茅  
ツバサ





葭

彼茁者葭

召南騶虞章

兼葭蒼蒼

秦風蒹葭章

葭茨火揭

衛風碩人章

朱註葭ハ蘆也亦名葦

通雅茨亂雀狄蒹一也葭蘆葦一也

琅邪代醉ニ蒲蘆

訓蒙字會ニ葦子草

夢溪筆談ニ蒹葦葭ハ蘆也亂蕉茨ハ狄也ノ兩解千古ノ

惑ヲ破ル詩ニ葭茨ト並ヘ稱シ雀葦ト並稱シ爾雅ニ茨ハ亂ト

云ニ因テ見レハ上ノ書ノ解定説タル丁決セリ於蒹葭ト並稱

スルハ大小ニ就テ別ナリ







葭

ア  
レ





蓬

彼茁者蓬

同上

首如飛蓬

衛風伯兮章

朱註蓬ハ草ノ名其華如柳絲聚而飛如亂髮也

蓬ハムカシヨモキ柳バノヨモキト云者也和名ヨモキト訓スルハ

非也此物平郊水側山崖ニ多ク生ス柳ノ葉ニ似テ長ク幹ヲ抽

ンテ白花ヲ開キ後成絮テ飛テ展轉所謂飛蓬也







蓬

ムカシヨモギ





匏

匏有苦葉

邶風匏有苦葉章

酌之用匏

大雅公劉章

鄉藥本艸ニ苦瓢

朱註匏ハ瓠也匏之苦者不可食時可佩以渡水而已

和名ナリヒサコ フクベ

連集良材ニヒヤウタント訓スルノ誤ナルヲ辨スレハ匏瓠

壺ハ本一物也只形ニ依テ名ヲ異ニスルノミノナリ

爾雅翼及ヒ大倉州志ニ苦キヲ匏トシ甘キヲ瓠トシ味

ヲ以テ別チシナリ

埤雅及ヒ本艸ニハ形ヲ以別ツ長瘦ヲ瓠トシ圓潤ヲ匏

トシ有約ヲ壺トス此說可從

國語ニ叔嚮云苦匏不才於人共濟而已

鶡冠子ニ中流失船一壺千金ト云ハニルフクベヲ云

古今注ニ匏之有柄者曰懸匏 ナカフクベ也則細腰壺

盧也

漢名 壺盧ト斗リイヘバ イウガホノナリ也





匏

ナリヒサゴ





葍

采葍采菲邶風谷風章

爰采葍矣鄘風桑中章

采葍采葍唐風采芣章

月令廣義四時菜

鄉藥本州采菜

通雅冥精

事物異名葍菜

朱註葍ハ蔓菁也

爾雅須ハ葍從ヲ以テ詩ノ葍トス多識編モ亦同意也菘

菜ヲ蔓菁トスル說非也菘菜ハヲランタナ也爾雅ノ須ヲ

酸模ニ充ル說非也

蔡元度カ名物解葍ハ蘆服也ト云ハ根ヲ羨トスト云ヘシ

菲

見同上

朱註菲ハ似菑莖食麋葉厚而長有毛說約引魯詩世

學葍菲之說アレハ的證シガタシ其外南陸ニ充ルノ說

諸說皆未詳







封





茶

誰謂茶苦

邶風谷風

采荼薪樗

幽風七月章

董荼如飴

大雅

以萼茶蓼

周頌良耜章

予所掎荼

幽風鴝鵒章

有女如荼

鄭風出其東門章

廣西通志：采芑

農桑輯要：芥蓼

松江府志：苦馬

名物法言：苦益

朱傳谷風之註：茶，苦菜蓼屬也。又七月ノ註：毛荼，苦菜也。月令：孟夏苦菜秀，是也。

詩：茶蓼ト並タルハ水陸ヲ分ツノミ本ト自ラ一種也。國語：白常素甲望之如茶ト云茶ト云ハ即出其東門鴝鵒ノ茶是也。和名ノケシ路傍ニ多ク生ズ。





茶

ノゲシ





薺

其甘如薺

邶風谷風章

函史：班菜

救荒本草：薺菜兒

古今匯統：公麥菜

鄉藥本艸：那耳

食物本艸：野菜

朱傳薺、甘菜 和名ナヅナ 早春芽ヲ生ス人日七種ノ

菜ノ一ナリ實ヲ爾雅ニ差ト云多識編ニ薺ヲ草薺トスルノ

説アリ非也草薺ハイヌナヅナナリ







薺

ナズナ





苓

阻有苓

坤風簡  
字章

采苓采苓

唐風采苓字章

輟耕錄偷蜜珊瑚

種杏仙方主人

朱傳苓一名大苦葉似地黃即今甘州也和名鈔アニク

廿甘草葉槐似テ蔓延ス今甲斐ノ國ヨリ出ス全ク地

黃ノ葉似テ郭璞モ甘州ト注ス爾雅ニ形狀不類藥中甘

草沈存中乃謂黃藥又一說也

夢溪筆談ニモ苓ハ即黃藥ニメ甘州ニ非スト云ヘリ

李時珍モ此說ニ從テ解ス黃藥ト云モ何ラ亮ルカ的證ナ

シ朱傳ノ大苦葉似地黃ト云モ今甘草ニ形狀不合ト云ヘレ

崔豹古今注或徐雲圖說本邦白石翁小識蘭山辨解何

レモ苓ハ今ノ甘州ト註ス依テ左ニ甘州ヲ圖ス





苓

甘  
艸





萑

自牧歸萑

邶風靜女章

手如柔荑

衛風碩人章

朱註萑ハ茅之始テ生ル者 和名ツバナ

前ノ白茅ノ條ニ和名ツバナ同稱故ニ萑ノ字ヲ解クナリ

按ニ萑ハ草本ノ初芽嫩葉ヲ總テ名クヘシ

易ニ枯楊生萑ハ楊芽ヲ指ス此ヲ以テ萑ノ一種ニ限ラサル

ヲ證トスヘシ此詩 自牧ト云ヒ洵義ト云トキハ茅針ノ鬆脆

潔白ヲ指ス了無疑毛傳朱註共ニ茅トス

茨

牆有茨

鄘風牆有茨章

楚々者茨 小雅楚茨章

朱傳郭璞爾雅茨ハ蒺藜也細葉蔓生子ニ有三角刺

以ト諸説アレハ本邦形状未詳

唐

爰采唐

鄘風中唐章

朱註 唐ハ蒙菜也一名兔絲也

和名 子ナシカヅラ

先哲諸註 小雅頍弁章ノ女羅ト兔絲トツニシテ註セリ

羅願カ爾雅翼張華カ博物志顧夢麟カ説約ニ女羅兔絲

明ニ二物ナルヲ辨ス可從

古歌

あはきぬ清室の岸根竹一草あよあし

学尔生れ初らん

此女羅ヲ詠スナラン可併按ス



麥 爰采麥 鄘風采 中章 芃々其麥 鄘風載馳章

朱註麥ハ穀名秋種夏熟者古名 トレクサ 今名

ムギ

二蟲 言采其蟲 鄘風載 馳章

輟耕錄ニ瓦壠斑

藥性竒方ニ空菜

朱註蟲ハ貝母也爾雅ニ苗ハ貝母是ナリ 和名 ウバユリ

山谷陰地ニ生ス七月ニ花ヲ開ク碧綠色其形狀全ク

圖經ニ合ス







麥

トシクサ

蟲

貝母

ハルユリ





緑竹

緑竹猗々

衛風淇澳  
章

正字通 = 寒玉

廣東新語 = 華草

朱傳 = 綠色也淇上多竹漢世猶然所謂淇園之竹是ナリ

和名 ワカタケ 韓詩 = 作緑蕒ノ説ヨリ諸家誤リ未

ル郭璞ハ玉芻トシ或説ハ緑ハ玉芻竹ハ篇蓄トス是鄭

道元カ水經ノ注淇園 = 無竹ト云ニ依テ疑惑ヲ生ス漢溝

洫志 = 下淇園之竹以爲榑又山谷カ詩 = 移竹淇園下買

花洛水陽此等ノ證ニ依テ惑ヲ破ニ足レリ玉芻ハ篇蓄ノ因

ヲ次ニ附ス

後ノ條ノ小雅采緑章

朱註緑ハ玉芻也ト云ハ本草 = 蓋草 和名 コブナグサ

資暇録 = 炭草

朱傳之玉芻ヲ和名カリヤスニ充ル説不穩又通雅 = 緑

竹鴨跡草トヲ一物トセリ此モ誤リ也鴨跡草ハ和名

ツユクサ







緑竹

ワカタケ







蒨蓄

ニハヤナギ

一名

猪牙草

本草原始

蒨蓄 玉薺

コブナグサ

一名

白脚薺

次頁暇録







詩經名物図解 10帖 寄別10-8 01-046

国立国会図書館

